

SOSIALURIN

frælsi

javnaður

brøðralag

Nr. 85 — Mikudagin 10. december 1975 — 48. árgangur — Leysasøla 1,50 kr.

H. W. Poulsen í rættinum í gjár:

— Eg hevði kent meg heiðurligan var eg samanborin við Indiru Ghandi!

Trygve Samuelsen: — Ákæran frá Óla í Áarstovu var til skaða fyri Sofus Sivertsen

Semja gjørd millum partarnar í sakarmálinum millum SOSIALIN og Sofus Sivertsen, sum var fyri í rættinum í gjár

Partarnir í sakarmálinum millum SOSIALIN og Sofus Sivertsen viðvíkjandi einum teksti undir Óla í Áarstovu fyrr í ár við orðaljóðinum. Nú er Indira Ghandi dæmd, hvat nú um Sofus Sivertsen búði í India, tóku báðir við einum semingsuppskoti frá Opperman, dómara, tá málið var fyri í rættinum í gjár. Í semingsuppskotinum segði dómari, at SOSIALURIN við hesum orðaljóði hevði ikki ætlað at skuldbætt Sofus Sivertsen fyri at hava gjørt seg sekan í lógarbroti, og at vátanin verður prentað á baksiðuni. Harafturat skal SOSIALURIN rinda 300 kr. í sakarmálskostnað.

Hevði revsing uppiborna

Paratarnir í sakarmálinum, Vilhelm Johannesen, ábyrgdarblaðstjóri, og Sofus Sivertsen vórðu ikki avhoyrdir, men í staðin varð bert dómssviðgerð hildin.

Trygve Samuelsen, sum var ákærari fyri Sofus Sivertsen, segði, at tað, sum hevði staðið undir Óla í Áarstovu í SOSIALINUM 21. juni í ár, var ein beinleiðis ákæra imóti Sofus Sivertsen, og at ákæran hevði revsing uppiborna. Hann segði, at Sofus Sivertsen sat í almennum stovrum — skipasýnimaður og býráðslimur í Havn — og at henda ákæran var til skaða fyri saksøkjaran. Trygve Samuelsen upplýsti undir dómssviðgerðini, at hann, beint eftir orðaljóðið undir Óla í Áarstovu, hevði sent SOSIALINUM eitt uppskot til avsannan í samráð við saksøkjaran, men at blaðið ongantíð hevði prentað avsannina. Tí hevði hann stevnt blaðnum. Trygve Samuelsen segði, at hann hevði ongantíð havt ta fatan, at SOSIALURIN var nakað skemtiblað sum t. d. Rukkulakkin og Blæksprutten. Tá blaðið ikki vildi prenta avsannina, mátti hetta skiljast

so, sum SOSIALURIN vildi pástanda, at Sofus Sivertsen var sekur í tí sama, sum Indira Ghandi varð dæmd fyri frammanundan. Trygve Samuelsen helt tað ongan týðning hava í málinum, hvat Indira Ghandi varð dæmd fyri, men visti á, at orðaljóðið undir Óla í Áarstovu kom beint eftir, at Indira Ghandi varð dæmd.

Kravdi frikenning

Verjin hjá Vilhelm Johannesen, Halgir Winther Poulsen, kravdi, at blaðstjórin varð frikegður. Hann segði, at tað í stevningini imóti blaðnum ikki fyrilá nakar pástandur og einki prógv fyri, at Sofus Sivertsen varð skuldbættur fyri tað sama sum Indira Ghandi varð dæmd fyri frammanundan.

Halgir W. Poulsen minti eisini á, at Indira Ghandi seinni er frikend og helt, at tað hevði eisini týðning fyri málið. Hann segði, at Indira Ghandi varð dæmd upp

undir val fyri at hava brúkt brævpappír hjá umsitingini, og at okkurt skrivstovufólk hevði gjørt henni eina tænastu undir valstriðnum. Hann segði, at hetta fyrbrigdi var heldur ikki ókent upp undir býráðsval í Havn. Halgir W. Poulsen segði seg ikki skilja, hvi Indira Ghandi ikki hevði stevnt í málinum, og hann legði aftrat, at hann hevði kent seg heiðurligan, um hann varð samanborin við Indiru Ghandi.

Skuldbættur fyri maktmisbrúk

Halgir W. Poulsen legði eisini dent á, at Sofus Sivertsen í einum lesarabrævi í 14. september fyrr í ár, sum varð undirskrivað við kristnum navni, beinleiðis varð skuldbættur fyri maktmisbrúk, men at Sofus Sivertsen hevði latið hetta farið um seg. Halgir W. Poulsen helt, at hetta avgjort hevði týðning fyri málið. Hann visti á, at orðini undir Óla í Áarstovu vórðu skrivað seinni, og at kanska einir fimm persónar í landinum høvdu lagt merki til tey.

— Skuldi blaðið prenta avsannina frá mótpartinum upp aftur, har osðini, sum málið snúði seg um, vórðu endurtikin, so hevði tað verið sligið upp í glens í nógv stórri mun enn frammanundan, segði Halgir W. Poulsen, sum metti tað vera beint, at blaðið ikki hevði prentað avsannina. Hann helt, at uppskotið frá Trygva Samuelsen um revsing hóskaði sera illa,



Hóast Vilhelm Johannesen, ábyrgdarblaðstjóri, metti í rættinum í gjár fyri SOSIALIN, so varð tað mest Óla í Áarstovu, sum varð umrøddur . . .

nú tað er farið at liða imóti jólum.

— Lat okkum ikki gera alt keðiligari, enn tað er frammanundan, segði Halgir W. Poulsen, sum mælti til, at SOSIALURIN varð frikendur.

Semingsuppskot góðtikið

Partarnir í málinum tóku báðir við einum semingsuppskoti frá Opperman, dómara, um at SOSIALURIN á aftastu síðu skal prenta eina vátan um, at blaðið ikki hevur ætlað at skuldbætt Sofus Sivertsen fyri lógarbrot, og at blaðið skal gjalda 300 kr. í sakarmálskostnað.

Trygve Samuelsen skeytt upp, at vátanin verður ikki sett undir Óla í Áarstovu, hóast hon verður prentað á baksiðuni, og hetta tóku partarnir eisini undir við.

-sigurd